I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1061/2009,

annettu 19 päivänä lokakuuta 2009,

yhteisen vientimenettelyn käyttöönotosta

(kodifioitu toisinto)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ottaa huomioon maatalouden yhteisiä markkinajärjestelyjä koskevan sääntelyn sekä perustamissopimuksen 308 artiklan nojalla annetun, maataloustuotteiden jalostuksessa saatuihin tavaroihin sovellettavan sääntelyn ja erityisesti ne tämän sääntelyn säännökset, joissa sallitaan poikkeus siitä yleisperiaatteesta, että kaikki määrälliset rajoitukset tai vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet voidaan korvata ainoastaan näissä sääntelyissä tarkoitetuilla toimenpiteillä,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yhteisen vientimenettelyn käyttöönotosta 20 päivänä joulukuuta 1969 annettua neuvoston asetusta (ETY) N:o 2603/69 ([1]) on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osilta ([2]). Tämän takia mainittu asetus olisi selkeyden ja järkeistämisen takia kodifioitava.

(2) Yhteisen kauppapolitiikan olisi perustuttava yhtenäisiin periaatteisiin muun muassa viennin osalta.

(3) Tämän vuoksi olisi toteutettava yhteisössä sovellettava yhteinen vientimenettely.

(4) Vienti on lähes kokonaan vapautettu kaikissa jäsenvaltioissa. Näin ollen yhteisön tasolla voidaan noudattaa periaatetta, jonka mukaan kolmansiin maihin suuntautuvaa vientiä eivät koske mitkään määrälliset rajoitukset, jollei tässä asetuksessa säädetyistä poikkeuksista muuta johdu, ja sanotun rajoittamatta toimenpiteitä, jotka jäsenvaltiot voivat perustamissopimuksen mukaisesti toteuttaa.

(5) Komissiolle olisi annettava asiasta tieto, jos jäsenvaltio markkinoiden poikkeuksellisen kehityksen vuoksi arvioi suojatoimenpiteiden voivan olla tarpeen.

(6) On olennaista, että yhteisössä ja neuvoa-antavassa komiteassa erityisesti näiden tietojen perusteella tutkitaan viennin edellytyksiä, viennin kehitystä sekä taloudellisen ja kaupallisen tilanteen eri näkökohtia ja tarvittaessa toteutettavia toimenpiteitä.

(7) Voi osoittautua tarpeelliseksi valvoa vientiä tietyiltä osin tai ottaa varotoimena käyttöön suojatoimenpiteitä ennakoimattomien käytäntöjen varalta. Nopeuden ja tehokkuuden vaatimusten vuoksi on perusteltua, että komissiolla on oikeus päättää näistä toimenpiteistä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta neuvoston, jolle yhteisön etujen mukaisen politiikan hyväksyminen kuuluu, myöhempää kantaa.

(8) Yhteisön etujen kannalta tarpeellisista suojatoimenpiteistä olisi säädettävä olemassa olevia kansainvälisiä velvoitteita noudattaen.

(9) On ilmeisesti tarkoituksenmukaista, että jäsenvaltiot voivat tietyissä olosuhteissa ja varotoimina toteuttaa suojatoimenpiteitä.

(10) On suotavaa, että suojatoimenpiteiden soveltamisen aikana voidaan käydä neuvotteluja, jotta voidaan tutkia näiden toimenpiteiden vaikutuksia ja todeta, täyttyvätkö niiden soveltamisen edellytykset edelleen.

([1]) EYVL L 324, 27.12.1969, s. 25.
([2]) Katso liite II.

(11) On ilmeisesti tarpeen sallia jäsenvaltioiden, joita velvoittavat tosiasiallisten tai mahdollisten hankintavaikeuksien varalta sopijapuolten välisen öljytuotteiden jakelujärjestelmän sisältävät kansainväliset sitoumukset, noudattaa kolmansiin maihin nähden tästä johtuvia velvoitteita, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhteisön samaan tarkoitukseen antamien säännösten soveltamista. Tätä mahdollisuutta olisi sovellettava, kunnes neuvosto yhteisön tai kaikkien jäsenvaltioiden allekirjoittamien sitoumusten johdosta vahvistaa aiheelliset toimenpiteet.

(12) Tämän asetuksen olisi koskettava kaikkia tuotteita, sekä teollisuus- että maataloustuotteita. Sitä olisi sovellettava täydentäen maatalouden yhteisiä markkinajärjestelyjä koskevaa sääntelyä sekä perustamissopimuksen 308 artiklan nojalla annettua, maataloustuotteiden jalostuksessa saatuihin tavaroihin sovellettavaa sääntelyä. Olisi kuitenkin vältettävä tämän asetuksen säännösten soveltamista samanaikaisesti edellä tarkoitettujen sääntelyiden ja erityisesti näihin sisältyvien suojalausekkeiden kanssa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

PERUSPERIAATE

1 artikla

Vienti Euroopan yhteisöstä kolmansiin maihin on vapaata, toisin sanoen sitä eivät koske määrälliset rajoitukset, lukuun ottamatta tämän asetuksen säännösten mukaisesti sovellettavia rajoituksia.

II LUKU

YHTEISÖN TIETOJENVAIHTO- JA NEUVOTTELUMENETTELY

2 artikla

Jos jäsenvaltio markkinoiden poikkeuksellisen kehityksen vuoksi arvioi III luvussa tarkoitettujen suojatoimenpiteiden voivan olla tarpeen, sen on annettava asiasta tieto komissiolle, joka ilmoittaa asiasta muille jäsenvaltioille.

3 artikla

1. Neuvottelut voidaan aloittaa milloin tahansa joko jäsenvaltion pyynnöstä tai komission aloitteesta.

2. Neuvottelut on käytävä neljän työpäivän kuluessa siitä, kun komissio on vastaanottanut 2 artiklassa tarkoitetun tiedon, ja joka tapauksessa ennen kuin mitään toimenpiteitä otetaan käyttöön 5, 6 ja 7 artiklan nojalla.

4 artikla

1. Neuvottelut käydään neuvoa-antavassa komiteassa, jäljempänä 'komitea', joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

2. Komitea kokoontuu puheenjohtajansa kutsusta: tämä toimittaa jäsenvaltioille kaikki tarvittavat tiedot viipymättä.

3. Neuvottelut koskevat erityisesti:

a) viennin edellytyksiä ja kehitystä sekä erilaisia kyseisen tuotteen taloudellisen ja kaupallisen tilanteen erilaisia näkökohtia;

b) tarvittaessa toimenpiteitä, joita olisi toteutettava.

5 artikla

Komissio voi tietyn tuotteen taloudellisen ja kaupallisen tilanteen määrittämiseksi pyytää jäsenvaltioita toimittamaan kyseisen tuotteen markkinoiden kehitystä koskevia tilastotietoja ja tätä varten valvomaan sen vientiä kansallisen lainsäädännön sekä komission ilmaisemien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet komission pyyntöjen noudattamiseksi ja toimitettava komissiolle pyydetyt tiedot. Komissio ilmoittaa asiasta muille jäsenvaltioille.

III LUKU

SUOJATOIMENPITEET

6 artikla

1. Komissio voi elintärkeiden tuotteiden puutteesta aiheutuvan kriittisen tilanteen ehkäisemiseksi ja korjaamiseksi sekä yhteisön etujen vaatiessa välittömiä toimia, asettaa jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan sekä kyseisten tuotteiden luonteen ja kyseisten liiketoimien muut erityispiirteet huomioon ottaen tuotteen viennin edellytykseksi, että esitetään vientilupa, joka myönnetään niiden yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti ja sellaisin rajoituksin, jotka komissio määrittelee odotettaessa neuvoston myöhempää päätöstä 7 artiklan perusteella.

2. Toteutetut toimenpiteet annetaan tiedoksi neuvostolle ja jäsenvaltioille; niitä sovelletaan välittömästi.

3. Toimenpiteet voidaan rajoittaa koskemaan tiettyjä määrämaita ja vientiä tietyiltä yhteisön alueilta. Ne eivät koske tuotteita kuljetettaessa niitä yhteisön rajalle.

4. Jos jäsenvaltio on pyytänyt komission toimia, komissio tekee päätöksen asiasta viiden työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta. Jos komissio ei aloita toimia pyynnön johdosta, se antaa tätä koskevan päätöksen viipymättä tiedoksi neuvostolle, joka voi määräenemmistöllä tehdä toisenlaisen päätöksen.

5. Jäsenvaltio voi saattaa toteutetut toimenpiteet neuvoston käsiteltäviksi 12 työpäivän kuluessa päivästä, joka seuraa niiden antamista tiedoksi jäsenvaltioille. Neuvosto voi määräenemmistöllä tehdä toisenlaisen päätöksen.

6. Jos komissio soveltaa 1 kohtaa, se tekee 12 työpäivän kuluessa toteuttamansa toimenpiteen voimaantulosta neuvostolle ehdotuksen 7 artiklassa tarkoitetuiksi aiheellisiksi toimenpiteiksi. Jos neuvosto ei tee tästä ehdotuksesta ratkaisua kuuden viikon kuluessa komission toteuttaman toimenpiteen voimaantulosta, tämä toimenpide kumotaan.

7 artikla

1. Jos se on yhteisön etujen kannalta tarpeen, neuvosto voi määräenemmistöllä komission ehdotuksesta hyväksyä aiheellisia toimenpiteitä:

a) elintärkeiden tuotteiden puutteesta aiheutuvan kriittisen tilanteen ehkäisemiseksi tai korjaamiseksi;

b) yhteisön tai kaikkien sen jäsenvaltioiden allekirjoittamien kansainvälisten, erityisesti perustuotteiden kauppaa koskevien sitoumusten täytäntöönpanon mahdollistamiseksi.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet voidaan rajoittaa koskemaan tiettyjä määrämaita ja vientiä tietyiltä yhteisön alueilta. Ne eivät koske tuotteita kuljetettaessa niitä yhteisön rajalle.

3. Viennin määrällisiä rajoituksia käyttöön otettaessa otetaan erityisesti huomioon:

a) tavanomaisissa olosuhteissa ennen tässä luvussa tarkoitetun suojatoimenpiteen voimaantuloa tehtyjen ja asianomaisen jäsenvaltion kansallisten säännöstensä mukaisesti komissiolle ilmoittamien sopimusten määrä;

b) että määrällisten rajoitusten käyttöönotolle asetetun tavoitteen saavuttaminen ei saa vaarantua.

8 artikla

1. Edellä 6 ja 7 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamisen aikana komiteassa käydään jäsenvaltion pyynnöstä tai komission aloitteesta neuvotteluja:

a) edellä tarkoitettujen toimenpiteiden vaikutusten tutkimiseksi;

b) sen toteamiseksi, täyttyvätkö toimenpiteiden soveltamisen edellytykset edelleen.

2. Jos komissio katsoo, että 6 ja 7 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden kumoaminen tai muuttaminen on tarpeen, noudatetaan seuraavaa:

a) jos neuvosto ei ole tehnyt ratkaisua komission toimenpiteistä, komissio muuttaa niitä tai kumoaa ne viipymättä ja ilmoittaa asiasta välittömästi neuvostolle;

b) muutoin komissio tekee neuvostolle ehdotuksen tämän toteuttamien toimenpiteiden kumoamiseksi tai muuttamiseksi. Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä.

IV LUKU

SIIRTYMÄ- JA LOPPUSÄÄNNÖKSET

9 artikla

Kunnes neuvosto yhteisön tai kaikkien sen jäsenvaltioiden allekirjoittamien kansainvälisten sitoumusten johdosta hyväksyy aiheelliset toimenpiteet, jäsenvaltiot voivat liitteessä I lueteltujen tuotteiden osalta panna täytäntöön kolmansiin maihin suuntautuvaan jakeluun velvoittavat kriisijärjestelmät, joista määrätään ennen tämän asetuksen voimaantuloa allekirjoitetuissa kansainvälisissä sitoumuksissa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhteisön tällä alalla hyväksymien sääntöjen soveltamista.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimenpiteistä, jotka ne aikovat toteuttaa. Komission on annettava toteutetut toimenpiteet tiedoksi neuvostolle ja muille jäsenvaltioille.

10 artikla

Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita määräämästä tai soveltamasta viennin määrällisiä rajoituksia, jotka ovat perusteltuja julkisen moraalin, yleisen järjestyksen tai turvallisuuden kannalta, ihmisten, eläinten tai kasvien terveyden ja elämän suojelemiseksi, taiteellisten, historiallisten tai arkeologisten kansallisaarteiden suojelemiseksi taikka teollisen ja kaupallisen omaisuuden suojelemiseksi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muiden yhteisön säännösten soveltamista.

11 artikla

Tämä asetus ei estä soveltamasta maatalouden yhteisiä markkinajärjestelyjä koskevaa sääntelyä eikä perustamissopimuksen 308 artiklan nojalla annettua, maataloustuotteiden jalostuksessa saatuihin tavaroihin sovellettavaa erityissääntelyä; asetusta sovelletaan täydentävästi.

Mitä 6 artiklassa säädetään, ei kuitenkaan sovelleta niihin näiden sääntelyiden soveltamisalaan kuuluviin tuotteisiin, joihin yhteisön kolmansien maiden kanssa käymää kauppaa koskevan menettelyn perusteella voidaan soveltaa viennin määrällisiä rajoituksia. Mitä 5 artiklassa säädetään, ei sovelleta niihin näiden sääntelyiden soveltamisalaan kuuluviin tuotteisiin, joiden osalta yhteisön kolmansien maiden kanssa käymää kauppaa koskeva menettely edellyttää vientilisenssin tai muun vientiasiakirjan esittämistä.

12 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 2603/69, sellaisena kuin se on muutettuna liitteessä II tarkoitetuilla säädöksillä.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä III olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

13 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 19 päivänä lokakuuta 2009.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
E. ERLANDSSON

LIITE I

Edellä 9 artiklassa tarkoitetut tuotteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2709 00	Maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt, raa'at
2710	Maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt, muut kuin raa'at; muualle kuulumattomat valmisteet, joissa on perusaineosana maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä vähintään 70 painoprosenttia; jäteöljyt:
2710 11 11–2710 11 90	Kevyet öljyt
2710 19 11–2710 19 29	Keskiraskaat öljyt
2710 19 31–2710 19 99	Raskasöljyt, lukuun ottamatta kellojen yms. voiteluun käytettäviä öljyjä, jotka ovat pienissä, nettopainoltaan enintään 250 gramman pakkauksissa
2711	Maaöljykaasut ja muut kaasumaiset hiilivedyt:
	– nesteytetyt:
2711 12	-- propaani:
	--- propaani, puhtaus vähintään 99 %
	--- muu
2711 13	-- butaani:
	– kaasumainen:
ex 2711 29 00	-- muut:
	--- propaani
	--- butaani

LIITE II

Kumottu asetus ja luettelo sen myöhemmistä muutoksista

(12 artiklassa tarkoitettu)

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2603/69 (EYVL L 324, 27.12.1969, s. 25).	
Neuvoston asetus (ETY) N:o 234/71 (EYVL L 28, 4.2.1971, s. 2).	
Neuvoston asetus (ETY) N:o 1078/71 (EYVL L 116, 28.5.1971, s. 5).	
Neuvoston asetus (ETY) N:o 2182/71 (EYVL L 231, 14.10.1971, s. 4).	
Neuvoston asetus (ETY) N:o 2747/72 (EYVL L 291, 28.12.1972, s. 150).	Ainoastaan 1 artiklan ensimmäinen luetelmakohta
Neuvoston asetus (ETY) N:o 1275/75 (EYVL L 131, 22.5.1975, s. 1).	
Neuvoston asetus (ETY) N:o 1170/76 (EYVL L 131, 20.5.1976, s. 5).	
Neuvoston asetus (ETY) N:o 1934/82 (EYVL L 211, 20.7.1982, s. 1).	
Neuvoston asetus (ETY) N:o 3918/91 (EYVL L 372, 31.12.1991, s. 31).	

LIITE III

Vastaavuustaulukko

Asetus (ETY) N:o 2603/69	Tämä asetus
1–6 artikla	1–6 artikla
7 artiklan 1 kohdan johdanto-osa	7 artiklan 1 kohdan johdanto-osa
7 artiklan 1 kohdan ensimmäinen luetelmakohta	7 artiklan 1 kohdan a alakohta
7 artiklan 1 kohdan toinen luetelmakohta	7 artiklan 1 kohdan b alakohta
7 artiklan 2 kohta	7 artiklan 2 kohta
7 artiklan 3 kohdan johdanto-osa	7 artiklan 3 kohdan johdanto-osa
7 artiklan 3 kohdan ensimmäinen luetelmakohta	7 artiklan 3 kohdan a alakohta
7 artiklan 3 kohdan toinen luetelmakohta	7 artiklan 3 kohdan b alakohta
8 artikla	—
9 artikla	8 artikla
10 artiklan 1 kohta	—
10 artiklan 2 kohta	9 artikla
11 artikla	10 artikla
12 artiklan 1 kohta	11 artiklan ensimmäinen alakohta
12 artiklan 2 kohta	11 artiklan toinen alakohta
—	12 artikla
13 artikla	13 artikla
Liite I	—
Liite II	Liite I
—	Liite II
—	Liite III